

ACC E3/PWU

10000/150/688

"ENERGIE
JUN., JUL
(SEPT. 194

10000/150/688

"ENERGIE" CO. LTD., BOLZANO
JUN., JULY 1945;
(SEPT. 1945)

E 3

• **ENERGIE** •

company limited

*High tension from electrical
line Brixen to Innsbruck - 120,000 Volt.*

6228

Joe Rieder -

Residence

Villa Alexander } plus 190 -

Tel: 478906

E3

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Public Works and Utilities Sub-Commission

VSR/bb

197/PWU

19 July 45.

Subject: Completion of Energie Electric Transmission Line
between Austria and Italy.

To : Regional Commissioner, Venezia Region,
Attn: Capt. P.M. Vannoy.

1. Transmitted herewith is a copy of a letter from the Energie-Gesellschaft, dated 9 July 1945, referring to the completion of their electric transmission line between Austria and Italy.

2. As will be noted from our letter to you, dated 5 July, File 245/PWU, Subject: Energy Company - Bolzano, there is no objection from the Public Works and Utilities Sub-Commission to the completion of the line provided that materials and equipment are available, and provided that scarce items of both are not obtained by taking them from other projects which are important. From back here, however, it seems that you may find more urgent uses for material and equipment, than for the reconstruction of the Energie Line.

3. The one point in their letter which suggests needed action at this time covers the material in storage. It is recommended that assistance be given in reducing the possibility of these materials being lost through theft.

4. Will you kindly inform the Energie-Gesellschaft that their 9 July letter has been received by this Sub-Commission, and also tell them of our thoughts here, together with any modification which you may have, in view of local considerations.

By Command of Rear Admiral STONE:

PUB. W. 55
DATE 26 July 45
REG. N 828
FILE N.
VENEZIA REGION; A M G

W. M. Laffer
Lt. Col. J. G.
W. M. LAPPER,
Lieut-Colonel,
Chief Elec. Div.

c.c. Italian Ministry of P.W.
Att: Prof. A. Asta.

6227

C O P Y

TRANSLATION

/RM

ENERGIE-GESELLSCHAFT
Mit Beschränkter Haftung
BOZEN

Energie - company limited
direction of work

Bressanone

Villa Alexandra

To the

Allied Commission Public & Utilities
Division Electrical Section
Attention Lt. Col. Edmond J. Barry APO 394

R O M A

Fe/Schr.

Bressanone, the 9th Jul 45

RE : 120 KV Transmission line Italy - Austria.

After having conferred with the Engineering Section of the Provincial AMG Bolzano on account of the construction of the above mentioned line we were referred to you as competent.

You will find here enclosed our report from Juni 6th to the Lt. Col. Thompson of the AMG Bolzano.

It treats of the permission to finish the 120 KV line from Bressanone (Alto Adige - Italy) to Innsbruck (Austria). This line was constructed by us during the war by order and with the aid of the German board controlling the electrical energy.

The purpose of this line, 72.6 Km = 45 miles long, at two trifase Transmissions systems with about 160 MVA capacity is the connections to the 120 KV power net of Alto Adige (and also the power net of nord Italy) with that of Nord Tirol (and also the power net of south Germany) to the exchange of the energy (to better utilize the electrical Plants, economy of coal and its transport).

There line is situated in two different States. The construction has much progressed, the greatest part of the materials - made after orders from Italy - for the finishing of one system is in the store rooms and staples (see report).

6226

The "Energie" is a company founded in Bolzano conforming to Italian law. Its partners and managers are Austrians and returned in their country at the end of april. The bancacconnt of ca 6.000.000 Lire was blockaded.

The direction of the construction of the line is in Bressanone (Prov. Bolzano) and is enabled and legaly authorized to continue the construction.

The direction of the construction asks the Allied Commission:

- 1.) to consent and to approve the finishing of the Transmission line and the continuation of these works.
- 2.) if you consent we suppose that the Provincial AMG, competent to the single questions, will help us, that the money will be liberated and that the liberty of actions will be confirmed to us.
- 3.) If you do not consent or if you defer we should collect the materials in stores without any responsability for loss, theft and damages, the inspections of all the stores being very difficult. The Finance office has to liberate the money for the costs of the stores.
- 4.) will you give us a written confirmation that the material for the 120 KV line will not be used for other plants.
- 5.) For the purpose of discussing the tecnical particularities especially the connection if the line we should advise an interview with on of your experts.

As the works in the montains can only be executed in summer we beg you for an early answer.

We are your disposal for any further information you may require.

Sincerely

Copy : to the Engeneering Section

AMG - Bolzano -

6225

D *E3*
BOLZANO PROVINCE
VENEZIE REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
A. P. O 394.

SUBJECT: Power Line .

DATE: 9.7. 1945

JBT//es.

TO: Public Works and Utilities Division
VENEZIA REGION .

REF: RXII/BZ/104/IV.23

Ref. our RXII/BZ/104/IV.2 dated 13th June 1945
we have not yet recieved any directions for orders to be
given to the ENERGIE company concerning the 120.000 Volt
power line from Bressanone to Innsbruck .

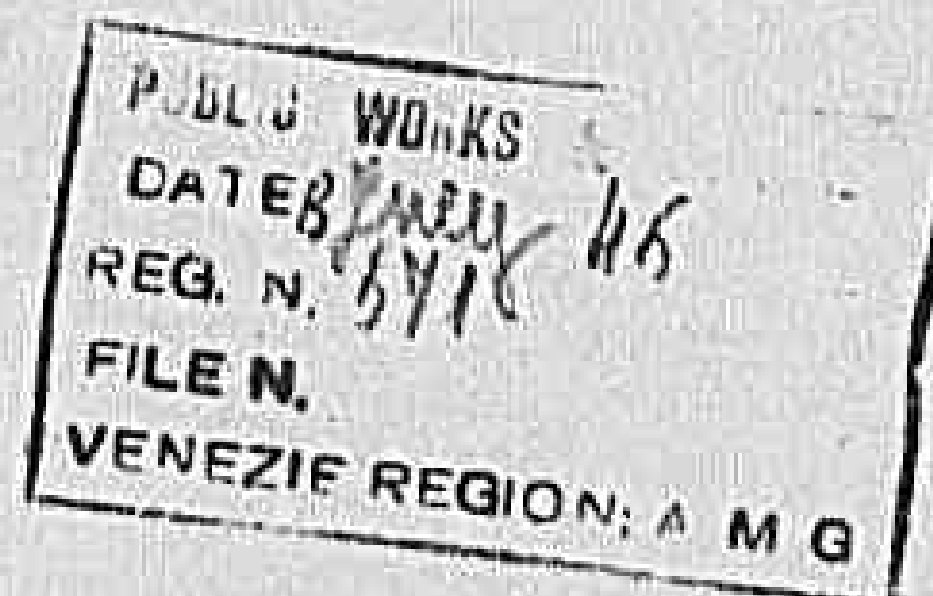
We inform you that we have meanwhile forbidden the
Suppliers of the "ENERGIE" Company to dispose, till further
orders, of the material prepared for this power line .

J. Bruce Thompson

J. BRUCE THOMPSON

Lt.Col. RA.

Deputy Provincial Commissioner .



6224

Tel. 489081
Ext. 317

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

LWL/ec

Public Works and Utilities Sub-Commission

Reference : 245/PWU

5 July 1945

Subject : Energy Company - Bolzano
(Energie Gesellschaft - Bozen)

To : REGIONAL COMMISSIONER VENEZIA REGION
(Att. Regional Engineer)

1. With reference to letter 27 June 1945, File PMV/pp from Capt. Vannoy concerning the completion of the high voltage transmission line between Bressanone (Italy) and Innsbruck (Austria) we comment as follows :

2. It should be remembered that all materials in connection with transmission line construction are in extremely short supply and can only be allocated to work which is necessary for the exchange of power.

3. We understand that the electrical situation in Austria is satisfactory and we also believe that allowing for seasonal changes and export to Central Italy the whole of the power in Northern Italy can be absorbed.

4. Under these circumstances the completion of the line to Innsbruck does not justify using materials which are presently in short supply but if the companies are able to proceed with the work without interfering with the other work which they have in hand we see no objection to their completing the line if they so desire.

By Command of Rear Admiral STONE,

PUBLIC WORKS & UTILITIES
DATE 11 July 45
REG N. 446
FILE N.
VENEZIA REGION: A M G

W. M. Lapper
W.M. LAPPER
Lieut-Colonel
Chief, Elec. 6223

TELEPH. 20004
EXT. 58VENICE OFFICE
ELECTRICAL DIVISION
PUBLIC WORKS & UTILITIES SUB COM.
ALLIED COMMISSION
A. P. O. 394

26 July 1945

VENICE
R. MARCO GALLI BOLZANO 100 A

PMV/pmv

SUBJECT : Energy Company - Bolzano
TO : Chief Elect. Div., Public Works & Util. S/C
Headquarters, Allied Commission

Refer to your letter of 5 July Reference 245/PWU, to the Regional Commissioner, Venezia Region paragraph 4.

The Allied Commission has jurisdiction only in Italy and can therefore authorize work only in its territory. The completion of the line from Bressanone to the Austrian border would accomplish nothing unless some effort was made to complete the Austrian end of the line.

The Bolzano Province A. M. G. has frozen all funds of the Energy Company due to political implications of the venture and the members of the company. This action appears to be well founded. It has forbidden the disposal of the company's materials which are now located in the Province of Bolzano.

The company had no other work in hand since, as I reported before, it was organized after the Italian armistice for the sole purpose of connecting the power grid of Italy with that of Austria and Germany.

I suggest that this subject be included on the agenda of the 30 August meeting of the Advisory Committee on Electric Power (Northern Italy). Ing. Maestranzi of Bolzano, who is a newly appointed director of the company, would welcome an invitation to present the facts of the project.

Chief of 622 Office

TELEPH. 26061
EXT. 53

VENICE OFFICE
ELECTRICAL DIVISION
PUBLIC WORKS & UTILITIES SUB COM.
ALLIED COMMISSION
A. P. O. 394

VENICE 27 June 1945

S. MARCO CALDER GOLDONI 1125 A

RAY/22

SUBJECT: Energy Company - Bolzano (Energie Gesellschaft - Bozen)
TO: Chief Electrical Division - Public Works & Utilities S/C
Hqs. Allied Commission

Attached is a translation of reports submitted by the Energie Gesellschaft, Bozen to the Bolzano Province A.S.G. A field inspection has revealed that the estimates and reports concerning the present status of the construction of the transmission line are essentially correct.

Information has been obtained that this project was conceived after the Italian Armistice and that the Company's policies were dictated by some political or military force of German origin.

A brief review of the attached tables of Hydroelectric Plants in Bolzano, Belluno and Trento Provinces indicates the large amount of power which the Energy Company was attempting to transmit into Germany.

I wish to point out that the present power situation in Northern Italy is very good. It will be from three to five years before industry, transportation, etc., can be rehabilitated sufficiently to require the full output of these generating stations. At least for the present, Italy will not benefit by the completion of this line.

Also attached is a letter of transmittal from the Deputy Provincial Commissioner of Bolzano requesting direction on this

PMV/pp

SUBJECT: Energy Company - Bolzano (Energie Gesellschaft - Bozen)
 TO: Chief Electrical Division - Public Works & Utilities B/C
 Hqs. Allied Commission

Attached is a translation of reports submitted by the Energie Gesellschaft, Bozen to the Bolzano Province A.M.C. A field inspection has revealed that the estimates and reports concerning the present status of the construction of the transmission line are essentially correct.

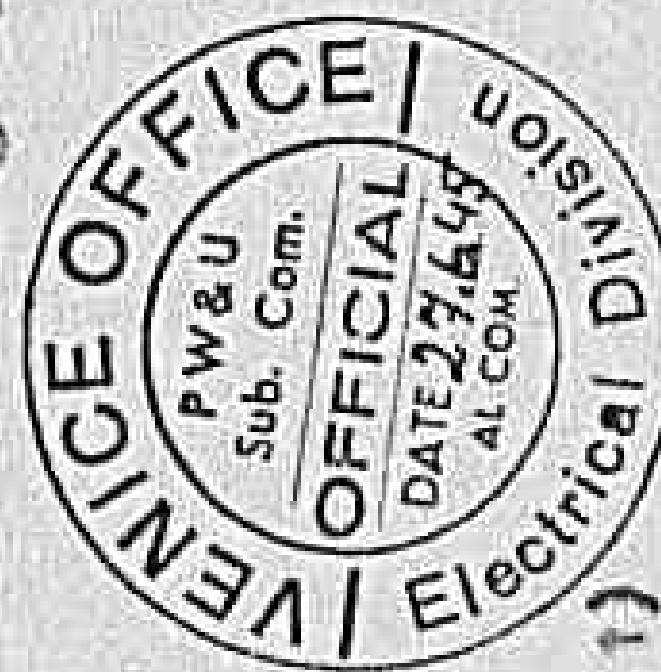
Information has been obtained that this project was conceived after the Italian Armistice and that the Company's policies were dictated by some political or military force of German origin.

A brief review of the attached tables of Hydroelectric Plants in Bolzano, Belluno and Trento Provinces indicates the large amount of power which the Energy Company was attempting to transmit into Germany.

I wish to point out that the present power situation in Northern Italy is very good. It will be from three to five years before industry, transportation, etc., can be rehabilitated sufficiently to require the full output of these generating stations. At least for the present, Italy will not benefit by the completion of this line.

Also attached is a letter of transmittal from the Deputy Provincial Commissioner of Bolzano requesting direction on this problem.

Chief Venice Office



cc. Chief Elect. Div., Alcom (1)
 cc. " " " " (2)
 cc. Regional Commissioner, Venetian Region
 cc. " " " " (Attn. Reg. Mag.)
 cc. Lt. Col. Parker
 cc. File —

6221

BOLZANO PROVINCE
VENEZIE REGION.

Allied Military Government

A. P. O 394.

TO: Public Works and Utilitis Division
VENEZIA REGION

DATE: 13th. June 1945

SUBJECT: Power line.

REF: RXII/BZ/IO4/IV.2

- I. The attached report on the 120000V. power line from Bressanone to Innsbruck is forwarded with the request for direction as to what orders should be given to the ENERGIE company.
2. This line is partly completed, but it has not been possible to make an inspection.

J. Bruce Thompson
J. BRUCE THOMPSON

Lt.Col. RA
Deputy Provincial Commissioner

Rec'd 20 June

File 701

28

6220

Tel. 489081
Ext. 317

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

LWL/ac

Public Works and Utilities Sub-Commission

DATE 4 Sept 45

REG. N. 1645

FILE N.

4 Sept. 45

VENEZIA REGION - A M G

197/PWU

Subject : Energy Company - Bolzano
Energie Gesellschaft - Bozen

To : REGIONAL COMMISSIONER VENEZIA REGION
(through Regional Engineer - Att. Capt. P.M. Vannoy)

1. Ref. 245/PWU/5 July 1945 - your PMV/pp/27 June 1945.

2. Our letter 5 July 1945, file 245/PWU set forth the views of this Sub-Commission on the completion of the Bressanone (Italy) to Innsbruck (Austria) electric transmission line which had been started by the German authorities.

3. In order that we will be informed, the position and attitude of the A.C. of Austria should also be made known since both Italy and Austria will be effected. It is requested that you obtain all information possible on the following points :

- (a) Is it desired by A.C.C. in Austria that the transmission line be completed and if completed what would be, in their opinion, the expected schedule for transfer of power?
- (b) Will transformer and other necessary substation facilities be available in Austria for this service? Also would it be desirable to complete both circuits?
- (c) It is understood that all material for this line was fabricated in Italy from Italian stocks and not completely paid for by the Germans. If the line is to be completed in accordance with original plan it will be a joint affair between Austria and Italy with A.C.C. approval. In such a case what is Austria's position as to assistance in the completion of the work?
- (d) Assuming that neither Italy nor Austria consider the line a practical or necessary measure it would be desirable to dismantle the line and return the material to Italy. What arrangements are necessary with A.C.C. in Austria to effect such a procedure?

6219

All material can be used in Italy for rehabilitations of other important transmission lines here.

- (e) What group of personnel or organization is presently authorized to act in behalf of this project and by what authority. What funds are there available and in whose custody do they exist?
- (f) Any other information that you consider necessary in a settlement and final disposition of this project and the material involved.

4. Would you therefore arrange to visit the Allied Commission authorities in Austria and discuss the matter in person.

5. Permission to travel in Austria should be taken up with the 86th Area Commanders Office.

By Command of Rear Admiral STONE,

George F. Parker
GEORGE F. PARKER
Lieut-Colonel, Inf.
Chief, Elec. Div.

cc : File 245

To

Lt. Col. Thomson
c/o A K G

B o z z e n

Brixen, June 6th 1945

Re : ENERGIE Company Limited

Sir,

You will find here enclosed the report concerning the actual state of construction of the 120.000 V power conducting line from Brixen (Bressanone) to Innsbruck.

We also enclose a report about the possibility of connection of this line with other power nets.

We are at your disposal for any further information you may require.

Respectfully yours

J. Rieder

(J. Rieder, engineer)
for Energie Comp. Ltd.

6217

ENERGIE Company Limited
B o z e n

Brixen, June 5th 1945

Construction of the 120.000 KV line Brixen(Bressanone) - Innsbruck

The line is built on sparred iron masts with iron cement foundations.
Double line for every three conducting ropes with 307 mm². For the time
being three conducting ropes are being suspended.

Total length km 72.6

Southern stretch : from the power station Brixen (Bressanone) to the
Brenner (Brennero) frontier length km 42.8 with
172 masts.

Northern stretch : From the Brenner (Brennero) frontier to Innsbruck
(substation Wiltner) length 29.8 km with 111 masts.

Progress of the construction on May 1st 1945

a) Southern stretch -

Foundations for masts

Erecting of masts

Conducting rope (3 phases) suspended

Brixen - Sterzing(Vipiteno) 29 km
Sterzing - Brenner

The iron parts for the 7 masts still to be erected are deposited in the
workyard, the greater part already near the foundations of the masts.

The aluminium conducting ropes, various fittings and isolators for the
rope-stretch still to be suspended are stored in the works-yard. For the
foundations of the masts still to be built 12 tons of cement are required.

b) Northern stretch -

Foundation for masts

Erecting of masts

Conducting rope (3 phases) suspended

<u>finished</u>	<u>to be finished</u>
171	1
165 (540 to 95%)	7 (36 to 5%)

<u>finished</u>	<u>to be finished</u>
111	0
74 1/2 (328 to 68%)	36 1/2 (156 to 33%)

The line is built on spalled iron masts with iron cement foundations. Double line for every three conducting ropes with 307 mm². For the time being three conducting ropes are being suspended.

Total length km 72.6

Southern stretch : from the power station Brixen (Bressanone) to the Brenner (Brennero) frontier length km 42.8 with 172 masts.

Northern stretch : from the Brenner (Brennero) frontier to Innsbruck (substation Witten) length 29.8 km with 111 masts.

Progress of the construction on May 1st 1945

a) <u>Southern stretch</u> -	<u>finished</u>	<u>to be finished</u>
Foundations for masts	171	1
Erecting of masts	165 (64% - 95%)	7 (36% - 5%)
Conducting rope (3 phases) suspended		
Brixen - Sterzing (Vipiteno)	29 km	
Sterzing - Brenner		13.8 km

The iron parts for the 7 masts still to be erected are deposited in the worksyard, the greater part already near the foundations of the masts.

The aluminium conducting ropes, various fittings and isolators for the rope-stretch still to be suspended are stored in the works-yard. For the foundations of the masts still to be built 12 tons of cement are required.

b) <u>Northern stretch</u> -	<u>finished</u>	<u>to be finished</u>
Foundations for masts	111	0
Erecting of masts	74 1/2 (32% to 65%)	36 1/2 (15% to 33%)
Conducting rope (3 phases) suspended	0	29.8 km

The iron parts for the 36 1/2 masts still to be erected are in the works-yard, but some parts are missing owing to damage through bombs on the transport. Reserve parts are in Brixen, Trento and Vobarno.

The aluminium power conducting rope for the 29.8 km stretch still to be hung up is stored in the works-yard; for 13.2 km the rope is already laid out for suspension along the line. Various fittings and isolators are also to be found in the stores of the works-yard.

6216

Brixen, den 5.6.1945

Energie Ges.m.b.H.

Bau der 120 KV Leitung Brixen(Bressanone) - Innsbruck.

Die Leitung ist in Eisengittermasten mit Eisenbetonfundamenten ausgeführt. Doppelleitung für je 3 Leiterseile mit 307 mm². Vorläufig werden 3 Leiterseile aufgelegt.

Gesamtlänge 72,6 km

Südstrecke: Kraftwerk Brixen, Bressanone-Brenner (Brennero) Grenze

Länge 42,8 km mit 172 Masten

Nordstrecke: Brenner (Grenze) - Innsbruck (Umspannwerk Wilten)

Länge 29,8 km mit 111 Masten.

Baufortschritt am 1. Mai 1945:

a) Südstrecke

Mastfundierung für Maste	ausgeführt	noch auszu- führen
Mastmontage	171	1
Seilzug (3 Phasen) Brixen-Sterzing	165 (64,8 to 95%)	7 (3,6 to 5%)
Sterzing - Brenner	29 km	

Die Eisenteile für die 7 noch zu montierenden Maste sind auf der Baustelle und zum Großteil bereits am Maststandort. Für den Seilzug der noch auszuführenden km 13,8 liegen die Aluminiumseile, Armaturen und Isolatoren in Lagern auf der Baustelle. Für das fehlende Mastfundament sind noch 12 Tonnen Zement nötig.

b) Nordstrecke

Mastfundierung für Maste	ausgeführt	noch auszuführen
Mastmontage	111	0
Seilzug (3 Phasen)	74½ (32,8 to 68%)	36½ (15,6 to 32%)
	0	29,8 km

Die Eisenteile für die 36½ noch zu montierenden Maste sind auf der Baustelle, jedoch fehlen einzelne Bestandteile die durch Bombardierung auf dem Transport beschädigt wurden oder verloren gegangen sind.

Vorläufig werden 3 Leiterseile aufgelegt.

Gesamtlänge 72,6 km

Südstrecke: Kraftwerk Brixen, Bressanone-Brenner (Brennero) Grenze

Länge 42,8 km mit 172 Masten

Nordstrecke: Brenner (Grenze) - Innsbruck (Umspannwerk Wilten)

Länge 29,8 km mit 111 Masten.

Baufortschritt am 1. Mai 1945:

a) Südstrecke

	ausgeführt	noch auszu- führen
--	------------	-----------------------

Mastfundierung für Maste

171

1

Mastmontage

165 (648 t - 95%)

7 (36 t - 5%)

Seilzug (3 Phasen) Brixen-Sterzing

29 km

Sterzing - Brenner

13,8 km

Die Eisenteile für die 7 noch zu montierenden Maste sind auf der Baustelle und zum Großteil bereits am Maststandort.

Für den Seilzug der noch auszuführenden km 13,8 liegen die Aluminiumseile, Armaturen und Isolatoren in Lagern auf der Baustelle. Für das fehlende Mastfundament sind noch 12 Tonnen Zement nötig.

b) Nordstrecke

ausgeführt noch auszuführen

Mastfundierung für Maste

111

0

Mastmontage

74½ (328 t - 68%)

36½ (156 t - 32%)

Seilzug (3 Phasen)

0

29,8 km

Die Eisenteile für die 36½ noch zu montierenden Maste sind auf der Baustelle, jedoch fehlen einzelne Bestandteile die durch Bombardierung auf dem Transport beschädigt wurden oder verloren gegangen sind. Ersatzteile hierfür sind in Brixen, Trient und Vobarno.

Für den Seilzug der noch auszuführenden 29,8 km liegen die Aluminiumseile auf der Baustelle, für 13,2 km sind die Seile bereits längs der Leitung zum Aufziehen verteilt worden. Ferner sind Armaturen und Isolatoren in Lagern auf der Baustelle vorhanden.

ENERGIE Company Limited
B o z e n

Brixen, June 4th 1945

Sirs,

The direction of the Energie Company begs the competent authorities for an early answer to their exposition concerning the 120.000 V line Brixen - Innsbruck because the works in the mountains can only be executed in summer on account of the climate.

ENERGIE-GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG
BOZEN

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Unser Zeichen:

Fe/fo

Brixen, den 4.6.1945
Bozen, am
Viale Giulio Cesare 38

BETRIFFT:

Die Bauleitung der Energie G.m.b.H. ersucht die zuständigen Behörden um baldige Stellungnahme zu ihren Ausführungen, da die Arbeiten im Gebirge nur im Sommer ausgeführt werden können wegen der klimatischen Verhältnisse.

Energie G.m.b.H.
Bauleitung Brixen

Ing. Pider

Brizen, den 4.6.1945

Bozen, am
Viale Giulio Cesare 33

Unser Zeichen:

Fe/fo

Ihre Nachricht vom:

Ihr Zeichen:

BETRIFFT:

Die Bauleitung der Energie G.m.b.H. ersucht die zuständigen Behörden um baldige Stellungnahme zu ihren Ausführungen, da die Arbeiten im Gebirge nur im Sommer ausgeführt werden können wegen der klimatischen Verhältnisse.

Energie G. m. b. H.
Bauleitung Brizen

Ing. Rieder

6213

Briefanschrift:
Postfach 311

Telefon:
1531

Bankverbindung:
Spar- und Verschuttkasse G. m. b. H., Bozen.

ENERGIE Company Limited

B o z e n

Brixen, June 4th 1945

Sir,

We refer to our visit of June 1st 1945 and we have already drawn up the desired report in German concerning the purpose and situation of the 120.000 V power conducting line from Brixen to Innsbruck.

Last Saturday our director Mr. Rieder, engineer, was called to Mr. Maestranzi, engineer, director of the Azienda Elettrica Comunale of Bolzano (Electric Plant of Bolzano). Mr. Maestranzi declared to have been appointed commissary director of the Energie Company Limited by the Prefect.

Since you wished to receive the above-mentioned report as soon as possible we are forwarding it to you and at the same time beg to inform you of the imminent change in the direction of this Company.

In consideration of the extent of the plants concerned it would have to be examined if a commissary director, in case he should necessarily have to be appointed, could not be selected among the actual managers of the Company, thus guaranteeing a quicker proceeding of all business transactions.

Furthermore the fact that both the plants, as well as the property of the Company are situated in two different States, is to be considered when appointing a commissary director.

120,000 V power conducting line from Briven to Innsbruck.

Last Saturday our director Mr. Rieder, engineer, was called to Mr. Maestrenzi, engineer, director of the Azienda Elettrica Comunale of Bolzano (Electric Plant of Bolzano). Mr. Maestrenzi declared to have been appointed commissary director of the Energie Company Limited by the Prefect.

Since you wished to receive the above-mentioned report as soon as possible we are forwarding it to you and at the same time beg to inform you of the imminent change in the direction of this Company.

In consideration of the extent of the plants concerned it would have to be examined if a commissary director, in case he should necessarily have to be appointed, could not be selected among the actual managers of the Company, thus guaranteeing a quicker proceeding of all business transactions.

Furthermore the fact that both the plants, as well as the property of the Company are situated in two different States, is to be considered when appointing a commissary director.

6213

ENERGIE-GESELLSCHAFT

MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

BOZEN

Herrn

Col. T h o m s e n

A. M. G.

B o l z a n o

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Unser Zeichen:

Bozen, am 4.6.45
Viale-Guido-Gesamte-38

BETRIFFT:

Wir beziehen uns auf unseren Besuch vom 1.6.45 und haben den gewünschten Bericht über Zweck und Baustand der Leitung in deutsch bereits abgefaßt.

Samstag wurde unser Bauleiter, Herr Dipl. Ing. Rieder, zum Direktor Dr. Ing. Maestranzi der Azienda Elettrica Comunale Bolzano gerufen.

Herr Maestranzi gab an, vom Präfekten zum kommissarischen Leiter der Energie Ges. m. b. H. ernannt worden zu sein.

Da Sie den Bericht dringend haben wollten, werden wir Ihnen denselben wunschgemäß überreichen und machen Sie hiemit ordnungshalber auf obgenannte bevorstehende Änderung in der Leitung der Gesellschaft aufmerksam.

Infolge des Umfanges der Anlagen wäre zu prüfen ob nicht ein eventuell vorgeschriebener kommissarischer Leiter aus den ehemaligen Mitarbeitern der Gesellschaft gewählt werden sollte um schnellere Abwicklung der Geschäftsführung zu gewährleisten. Bei der Ernennung eines kommissarischen Leiters wäre zu berücksichtigen, daß die Anlage und das investierte Vermögen der Gesellschaft sich in zwei Staaten befindet.

BETRIFFT:

Wir beziehen uns auf unseren Besuch vom 1.6.45 und haben den gewünschten Bericht über Zweck und Baustand der Leitung in deutsch bereits abgefaßt.

Samstag wurde unser Bauleiter, Herr Dipl.Ing. Rieder, zum Direktor Dr.Ing.Maestranzi der Azienda Elettrica Comunale Bolzano gerufen.

Herr Maestranzi gab an, vom Präfekten zum kommissarischen Leiter der Energie Ges.m.b.H. ernannt worden zu sein.

Da Sie den Bericht dringend haben wollten, werden wir Ihnen denselben wunschgemäß überreichen und machen Sie hiemit ordnungshalber auf obgenannte bevorstehende Änderung in der Leitung der Gesellschaft aufmerksam.

Infolge des Umfanges der Anlagen wäre zu prüfen ob nicht ein eventuell vorgeschriebener kommissarischer Leiter aus den ehemaligen Mitarbeitern der Gesellschaft gewählt werden sollte um schnellere Abwicklung der Geschäftsführung zu gewährleisten. Bei der Ernennung eines kommissarischen Leiters wäre zu berücksichtigen, daß die Anlage und das investierte Vermögen der Gesellschaft sich in zwei Staaten befindet.

Energie G.m.b.H.
Bauleitung Brizen

Ing. Rieder

621

Telefonschrift:
Postfach 311

Telefon:
1531

Bankverbindung:
Spar- und Vorschaukasse G. m. b. H., Bozen.

ENERGIE Company Limited
B o z e n

Brixen, June 4th 1945

Re: Out-door switchplants for connecting to the 120.000 V line from
Brixen to Innsbruck

The extremities of the line are connected in the switchplants of the power station in Brixen and in the substation Innsbruck.

Switchplant Brixen . - The plans for the connection are ready. They were worked out in consideration of the economical importance of the line and the then reigning political circumstances. If the now different conditions require a change of the plans the authorities are asked to make such proposals.

According to the plan already worked out the greatest part of the material required for the connection of the single line is in Brixen; about 1000 kg are in Trento, 25000 kg in Milan. For this line 150.000.- have still to be paid. The work has already begun. There is wanted :

- a) confirmation from the AMG concerning the release of our materials in Brixen, Trento and Milan;
- b) assignment of 6000 kg cement from Trento;
- c) permission to transport the materials from Trento and Milan to Brixen;
- d) release of blocked amounts by the AMG for the payment of accounts and the workmens' wages (about line 300.000.- for the single line).

The single line can be connected in two months from the date of the definite settlement of the plans with the competent authorities.

Substation Innsbruck (Wilten). The connection will be executed by the TIWAG (Tiroler Wasserkraftwerke A.G.), Innsbruck with material partly furnished by us.

Brixen to Innsbruck

The extremities of the line are connected in the switchplants of the power station in Brixen and in the substation Innsbruck.

Switchplant Brixen. - The plans for the connection are ready. They were worked out in consideration of the economical importance of the line and the then reigning political circumstances. If the now different conditions require a change of the plans the authorities are asked to make such proposals.

According to the plan already worked out the greatest part of the material required for the connection of the single line is in Brixen: about 1000 kg are in Trento, 25000 kg in Milan. For this Lire 150.000.- have still to be paid. The work has already begun. There is wanted:

- a) confirmation from the AMG concerning the release of our materials in Brixen, Trento and Milan;
- b) assignment of 6000 kg cement from Trento;
- c) permission to transport the materials from Trento and Milan to Brixen;
- d) release of blocked amounts by the AMG for the payment of accounts and the workmens' wages (about Lire 900.000.- for the single line).

The single line can be connected in two months from the date of the definite settlement of the plans with the competent authorities.

Substation Innsbruck (Wiltén). The connection will be executed by the TIWAG (Tiroler Wasserkraftwerke A.G.), Innsbruck with material partly furnished by us.

Should the work not be continued we shall have expenses having to complete the already begun fittings and because of the reduction of value and destruction of materials that can not otherwise be utilized.

ENERGIE-GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG
BOZEN

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Unser Zeichen:
Fe/fo

Brixen, den 4. Juni 1945
Bozen, am
Viale Giulio Cesare 38

BETRIFFT: Schaltanlagen für den Anschluß der 120.000 Volt Leitung
Brixen - Innsbruck.

Die zwei Enden der Leitung werden in die Schaltanlagen des Kraftwerkes Brixen und des Umspannwerkes Wilten eingebunden.
Schaltstelle Brixen. Für den Anschluß liegen die Pläne bereit. Diese

wurden mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Bedeutung und der seinerzeit herrschenden politischen Verhältnisse angefertigt. Wenn die eingetretenen andersartigen politischen Verhältnisse eine Änderung der Pläne erfordern, sollen entsprechende Vorschläge seitens der Behörden gemacht werden.

Für den Anschluß der Einfachleitung unter Zugrundelegung der Ausführung entsprechend der vorhandenen Plänen, ist der größte Teil des Materials in Brixen. Etwa 1000 kg liegen in Trient und 25000 kg in Mailand, dafür sind etwa noch 150.000 Lire zu bezahlen. Die Arbeiten sind bereits in Angriff genommen worden. Man benötigt:

- a) Bestätigung seitens des AMG betreffend Freigabe unseres in Brixen, Trient und Mailand liegenden Materials.
- b) Zuweisung von 6000 kg Zement aus Trient
- c) Transportfreigabe für das Material von Mailand und Trient nach Brixen.
- d) Freigabe seitens des AMG der Beträge für die Bezahlung der Lieferantenrechnungen und Arbeiten.

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht vom:

Brixen, den 4. Juni 1945

Unser Zeichen:
Te/foBozen, am
Viale Giulio Cesare 38

BETRIFFT: Schaltanlagen für den Anschluß der 120.000 Volt Leitung
Brixen - Innsbruck.

Die zwei Enden der Leitung werden in die Schaltanlagen des Kraftwerkes Brixen und des Umspannwerkes Wilten eingebunden.

Schaltstelle Brixen. Für den Anschluß liegen die Pläne bereit. Diese wurden mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Bedeutung und der seinerzeit herrschenden politischen Verhältnisse angefertigt. Wenn die eingetretenen andersartigen politischen Verhältnisse eine Änderung der Pläne erfordern, sollen entsprechende Vorschläge seitens der Behörden gemacht werden.

Für den Anschluß der Einfachleitung unter Zugrundelegung der Ausführung entsprechend der vorhandenen Plänen, ist der größte Teil des Materials in Brixen. Etwa 1000 kg liegen in Trient und 25000 kg in Mailand, dafür sind etwa noch 150.000 Lire zu bezahlen. Die Arbeiten sind bereits in Angriff genommen worden. Man benötigt:

- a) Bestätigung seitens des AMG betreffend Freigabe unseres in Brixen, Trient und Mailand liegenden Materials.
- b) Zuweisung von 6000 kg Zement aus Trient
- c) Transportfreigabe für das Material von Mailand und Trient nach Brixen.
- d) Freigabe seitens des AMG der Beträge für die Bezahlung der Lieferantenrechnungen und Arbeiter (etwa 900.000 Lire für einfachen Ausbau).

Die Fertigstellung des Anschlusses des einfachen Ausbaues kann in etwa 2 Monaten ab Klärung der Pläne mit den zuständigen Stellen erfolgen.

Schaltstelle Innsbruck (Wilten). Der Anschluß wird von der TIWAG (Tiroler Wasserkraftwerke A.G.) Innsbruck ausgeführt mit dem teilweise von uns gelieferten Material.

Bei Einstellung der Arbeiten entstehen Unkosten durch Ausbau der bereits montierten Apparate und Vernichtung und Abwertung der anderweitig nicht verwendbaren Bauteilen.

6209

Briefanschrift:
Postfach 311Telefon:
1531Bankverbindung:
Spar- und Vorschaukasse G. m. b. H., Bozen

BOLZANO
HYDROELECTRIC PLANTS ~~BOZEN~~ PROVINCE

Electric Co.	Power installed mVA	Notices	Total power MVA
Brissanone	142.5	Stream flow	
Mühlbach <i>Rio N. Pusteria</i>	8.0	with daily reservoir	
Waidbruck <i>Ponte Gardena</i>	75.0	Stream flow	
Prembach <i>Premaja</i>	11.3	" "	
Marling (Marlengo)	28.0	Alt. curr.	
Tel	18.0	Direct current	
TUII Anteil	18.0	Stream flow	301.6
"Tel "	14.0	Stream flow	
<i>Sennal</i>	16.0	" "	
<i>Sennalstal</i>	4.0	Stream flow	
<i>12 x Greien Bozengo</i>		with reservoir	34.0
Cardano	180.0	Stream flow	
		with daily re-	
		servoir (42/50 Hz.)	
<i>Prati in Vipiteno</i>	27.0	idem (16 2/3 Hz.)	207.0
<i>Wiesen bei Sterzing</i>	30.0	Basin plant	30.0
<i>Laxen Laion</i>	4.0	Stream flow	4.9
Pontives	0.9	" "	
			577.5

6202

BOLZANO
HYDROELECTRIC PLANTS ~~BOZEN~~ PROVINCE

Electric Co.	Power installed mVA	Notices	Total power MVA	Yearly generation GWh (kWh 10^6)	
Montecatini	142.5	Stream flow		518	(1942)
<i>Posterioria</i>	8.0	with daily reservoir		27	(1942)
<i>Ardena</i>	75.0	Stream flow		195	(1942)
"	11.3	" "		38	(1942)
<i>Reja</i>	28.0	Alt. curr.			
<i>ingo)</i>	18.0	Direct current		197	(1942)
"	18.0	Stream flow	301.6	51	(1942)
A.E.C.	14.0	Stream flow			
A.E.C.	16.0	" "			
<i>egano</i> A.E.C.	4.0	Stream flow with reservoir	34.0		
S.I.P.	180.0	Stream flow with daily re- servoir (42/50 Hz.)			
<i>leno</i>	27.0	idem (16 2/3 Hz.)	207.0	612	(1942)
<i>zing</i> Cisalpina	30.0	Basin plant	30.0		
S.T.E.	4.0	Stream flow	4.9		
S.T.E.	0.9	" "			
			577.5		

HYDROELECTRIC PLANTS TRENTO PROVINCE

	Electric Co.	Power installed mVA	Information	Total power mVA	Ye
Mori	Montecatini	17.2	Stream flow Direct current	17.2	
Fies	S.I.T.	25.0	Stream flow		
Dro	S.I.T.	24.0	" "		
Grigno	S.I.T.	10.0	" "		
Costa Bruna	S.I.T.	7.0	Basin plant		
Carzano	S.I.T.	12.0	Stream flow	78.0	
Malga Mare	Cisalpina/Edison	35.0	Basin 16 millions cum=43 millions kWh		
Cogolo	Edison	45.0			
Mezzocorona	Edison	59.0	Stream flow with basin 1.2 millions cu.m.		
Ponale part	Edison	38.0		177.0	
Ponale part	S.A.D.E.	38.0	Yearly reservoir 45 millions cu.m. =60 millions kWh	38.0	
Bussolengo	S.I.M.A.		In reparation and		
Chievo	S.I.M.A.		in operation within 2 months		
			The future is located in Trento Pur - the plants are in various parts,	310.2	

6207

HYDROELECTRIC PLANTS TRENTO PROVINCE

Electric Co.	Power installed mVA	Information	Total power mVA	Yearly generation KWh (kWh 10 ⁶)
Montecatini	17.2	Stream flow Direct current	17.2	
.I.T.	25.0	Stream flow		
.I.T.	24.0	" "		
.I.T.	10.0	" "		
.I.T.	7.0	Basin plant		
.I.T.	12.0	Stream flow	78.0	45
Isalpina/Edison	35.0	Basin 16 millions cum=43 millions kWh		43
Edison	45.0			55
Edison	59.0	Stream flow with basin 1.2 millions cu.m.		100 to 150
Edison	38.0		177.0	
.A.D.E.	38.0	Yearly reservoir 45 millions cu.m. =60 millions kWh	38.0	110
.I.M.A.		In reparation and		
.I.M.A.		in operation within 2 months		300
The intake is located in Trento Pur - the plants are in various forms,			310.2	

HYDROELECTRIC PLANTS BELLUNO PROVINCE

Electric Co.	Power installed mVA	Information	
Fadalto	S. A. D. E.	110.0	
Nove	"		
S. Floriano	"		
Castelletto	"		
Caneva	"		
Livenza	"		
Stanga	"		
Agordo	"	35.0	
Gencenighe	"	30.0	
Fonzaso Pedesalto	"	30.0	
Pelos	"	6.6	
		60.0	
Moline	S. I. C.	20.0	
S. Silvestro	S. I. C.	20.0	

All hydro plants of
Treviso Province: except Caneva
The reservoir "Lago S.
Croce" (in Province
Belluno ^{located in}
(120 millions cu.m. cap.)

Stream flow
" "
" "
" "
Basin=10 millions cu.m.

Two basins=7.2 millions
of cu.m.

(+ 10 in construction)
(+ 10 " ")

16

40

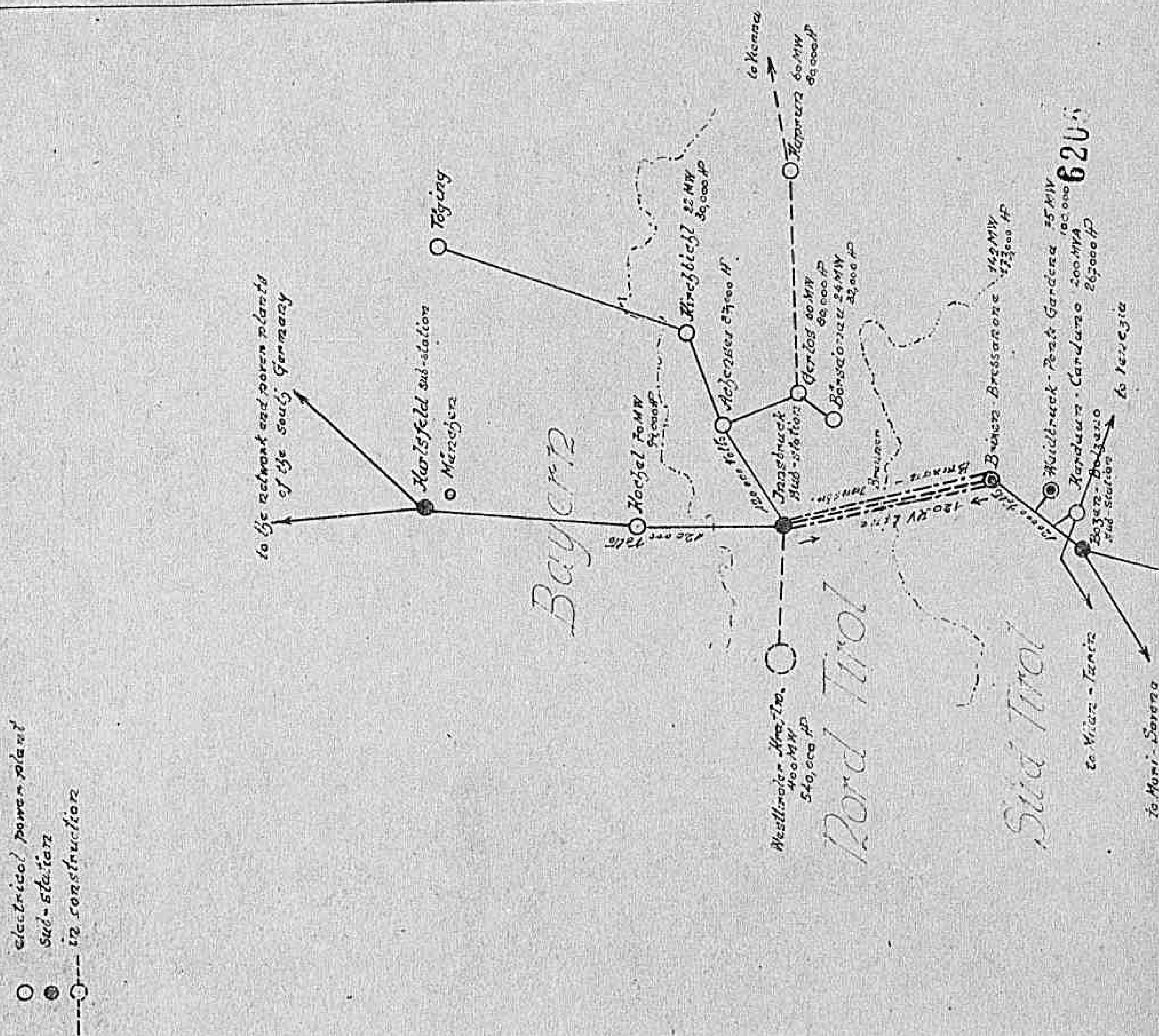
469

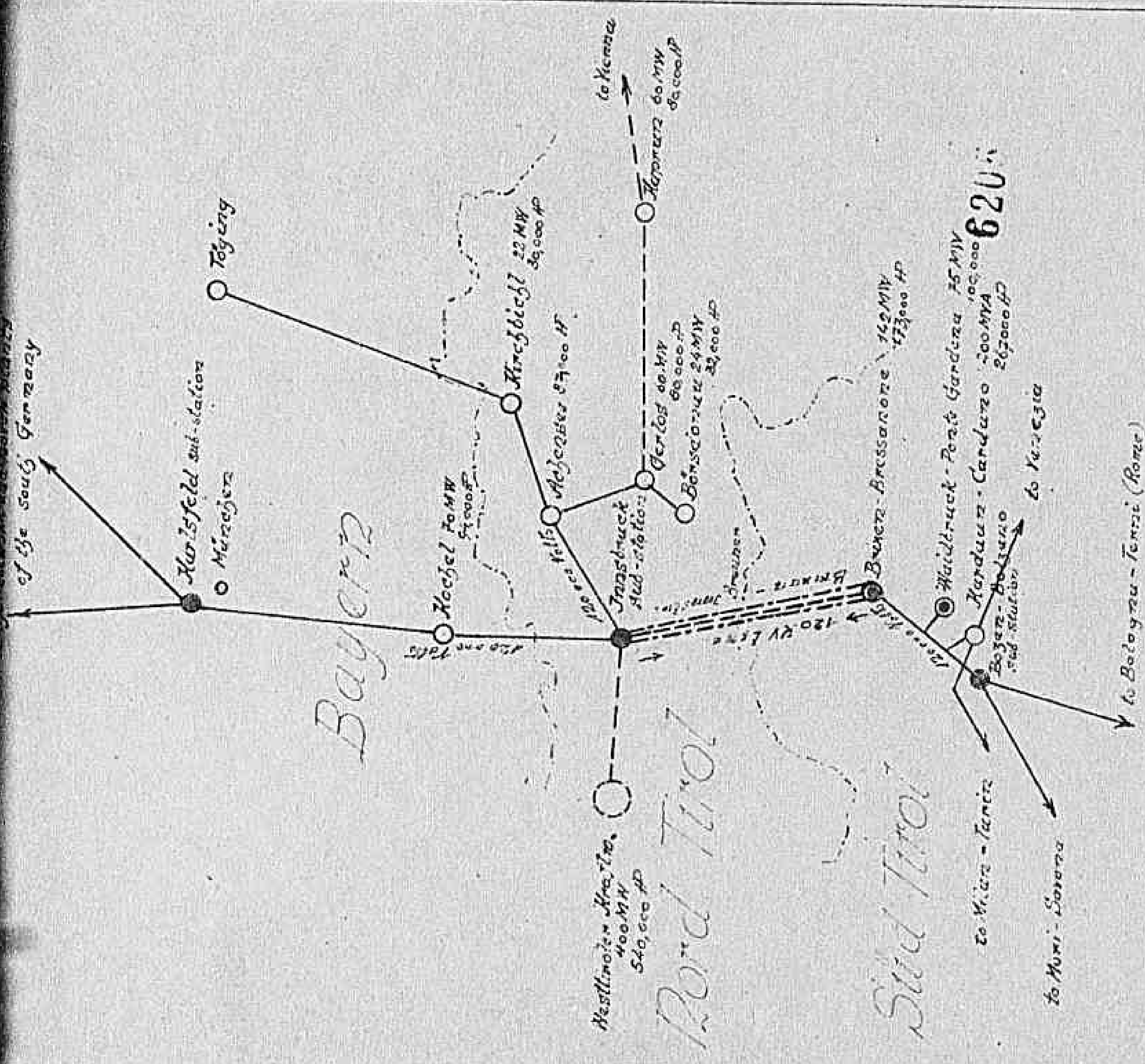
6029

HYDROELECTRIC PLANTS BELLUNO PROVINCE

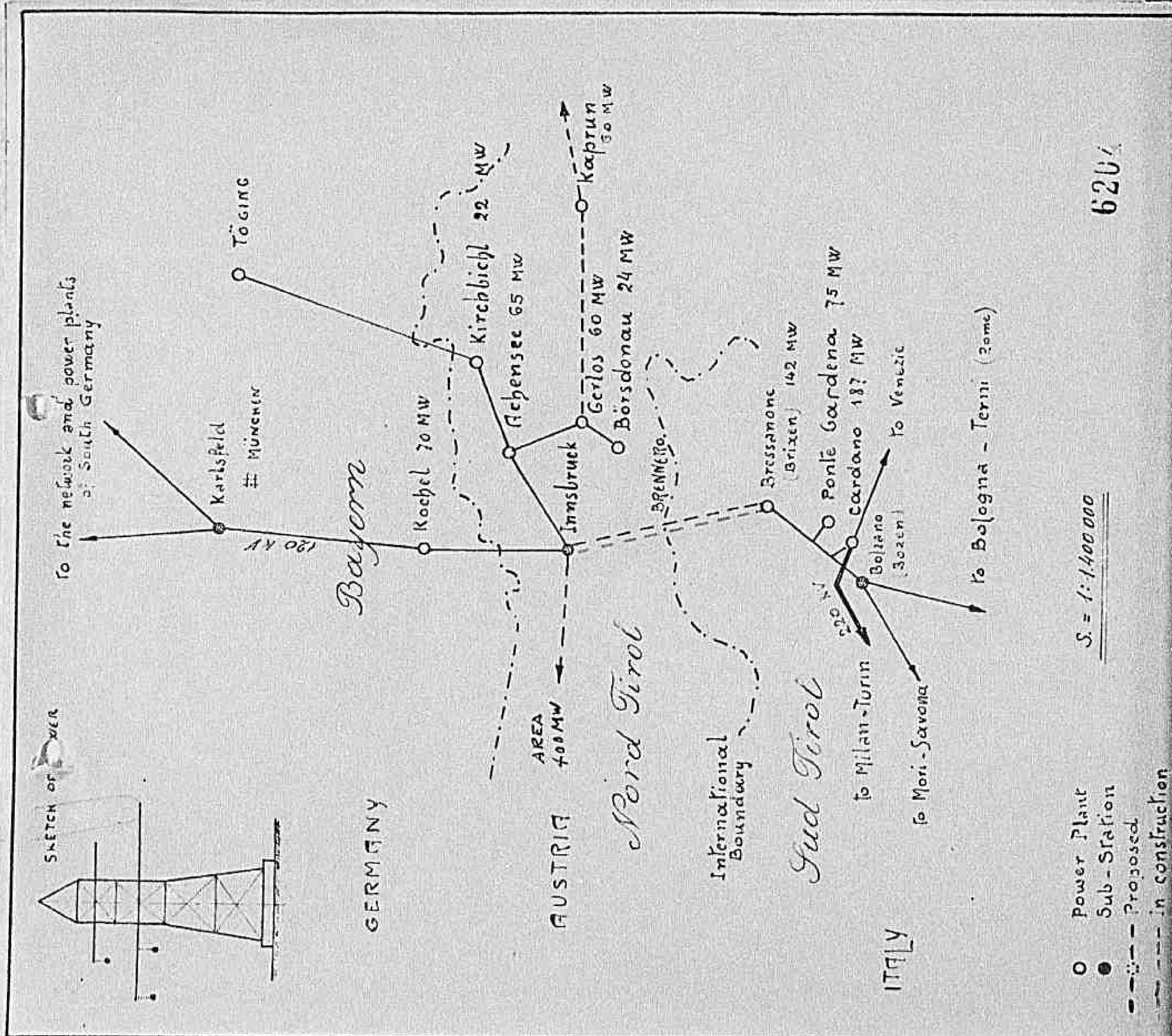
Electric Co.	Power installed mVA	Information	Total power mVA	Yearly generation GWh (kWh 10 ⁶)
S. A. D. E.	110.0	<i>located in</i> All hydro plants of Treviso Province: <i>except Canova e Livenza lvs.</i> The reservoir "Lago S. Croce" (in Province Belluno <i>located in Udine Province</i> (120 millions cu.m. cap.)		218
"				204
"				19
"				15
"			268.0	135
"	35.0	Stream flow		
"	30.0	" "		130
"	30.0	" "		110
Salto	6.6	<i>Basin=19 millions cu.m.</i>		120
"	60.0	Two basins=7.2 millions of cu.m.	161.6	30
S. I. C.	20.0	(+ 10 in construction)		100
S. I. C.	20.0	(+ 10 " ")	40.0	
			469.6	

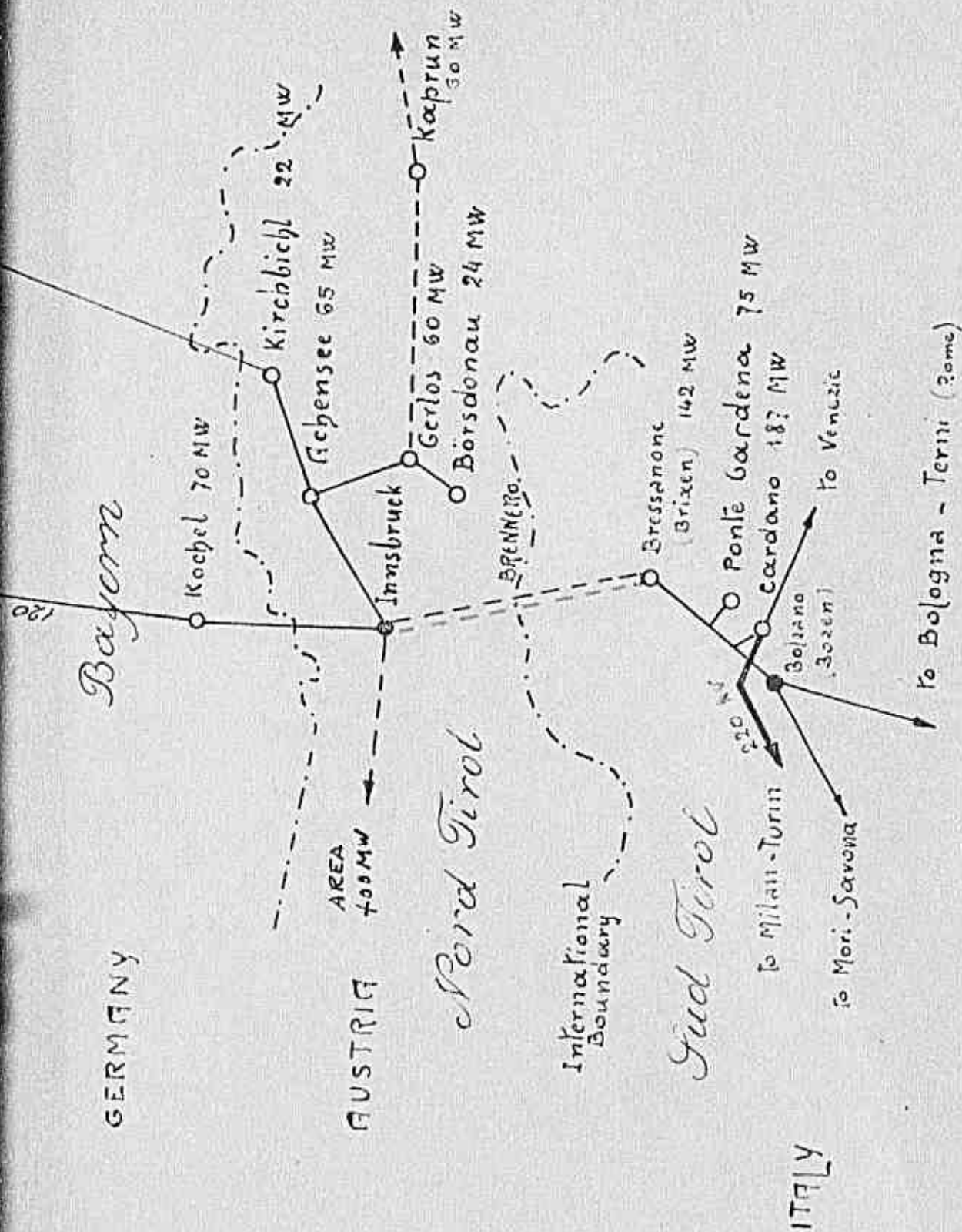
6206





$M = 1 : 1,000,000$





6201

Wasserkraftwerke der Provinz Belluno.

Eigentümer	eingb.Lstg. MVA	Bemerkungen	Summenlstg. MVA	Arbeitsvermöge MWh
Fadalto	S.A.D.E.	110.0	sämtliche Kraftwerke in der Provinz	218
Nove	"	80.0	Treviso Speicher	204
S.Floriano	"	5.5	Lago S.Croce	19
Castelletto	"	6.5	in der Provinz	15
Caneva	"	60.0	Belluno	135
Livenza	"	6.0	120 Mio cbm	268.0
Stanghè	"	35.0	Laufwerk	130
Agordo	"	30.0	"	110
Cerenighe	"	30.0	"	120
Fonzaso Pedesalto	"	6.6	Speicher 10/Mio cbm	30
Pelos	"	60.0	2 Speicher 7.2 Mio cbm	100
Moline	S.I.C.	20.0	(+ 10 im Ausbau)	80
S.Silvestro	S.I.C.	20.0	(" " " ")	40.0
			469.6	

Wasserkraftwerke der Provinz Belluno.

er	eingb.Lstg. MVA	Bemerkungen	Summenlstg. MVA	Arbeitsvermögen GWh
	110.0	sämtliche		218
	80.0	Kraftwerke in		204
	5.5	der Provinz		19
	6.5	Treviso Speicher		15
	60.0	Lago S.Croce		135
	6.0	in der Provinz		
		Belluno		
		120 Mio cbm	268.0	
	35.0	Laufwerk		130
	30.0	"		110
	30.0	"		120
	6.6	Speicher		
		10/Mio cbm		30
	60.0	2 Speicher		
		7.2 Mio cbm	161.6	100
	20.0	(+ 10 im Ausbau)		80
	20.0	(" " " ")	40.0	
			469.6	

W a s s e r k r a f t w e r k e der Provinz T r i e n t

	Eigentümer	eingb. Istg. MVA	Bemerkungen	Summen Istg. MVA
Mori	Montantini	17.2	Laufwerk Gleichstrom	17.2
Fies	S.I.T.	25.0	Laufwerk	
Dro	S.I.T.	24.0	"	
Grigno	S.I.T.	10.0	"	
Costa Brun.	S.I.T.	7.0	Speicher	
Carzano	S.I.T.	12.0	Laufwerk	78.0
Malga Mare	Cisalpina - Edison	35.0	Speicher 16 Mio cbm	
Cogolo	"	45.0	43 GWh Inhalt	
Mezzocorona	"	59.0	Laufwerk mit Speicher 1.2 Mio cbm	
Ponale Anteil	"	38.0		177.0
Ponale Anteil	S.A.D.E.	38.0	Jahresspeicher 45 Mio cbm 60 GWh Inhalt	38.0
Bussolengo	S.I.M.A.		im Ausbau inner- halb 2 Monaten	
Chievo	"		betriebsbereit	
				310.2

Werkkraftwerke der Provinz Trient

Nummer	eingeb. Istg. MVA	Bemerkungen	Summen Istg. MVA	Arbeitsvermögen GWh
ini	17.2	Laufwerk Gleichstrom	17.2	
	25.0	Laufwerk		
	24.0	"		
	10.0	"		
	7.0	Speicher		
	12.0	Laufwerk	78.0	
ina -				45.
	35.0	Speicher		55
	45.0	16 Mio cbm 43 GWh Inhalt		
	59.0	Laufwerk mit Speicher 1.2 Mio cbm		100 bis 150
	38.0		177.0	
.E.	38.0	Jahresspeicher 45 Mio cbm 60 GWh Inhalt	38.0	110
.Ar		im Ausbau inner- halb 2 Monaten betriebsbereit		300
			310.2	

W a s s e r k r a f t w e r k e der Provinz B o z e n

	Eigentümer	eingb. Leistung MVA	Bemerkungen	Summenleistung MVA
Brixen	Montecatini	142.5	Laufwerk mit Ausgleich	
Mühlbach	"	8.0	Laufwerk	
Waidbruck	"	75.0	"	
Prembach	"	11.3	"	
Marling	"	28.0	Drehstrom	
	"	18.0	Gleichstrom	
Töhl Anteil	"	18.0	Laufwerk	301.6
	2			
Töhl "	A.E.C.	14.0	Laufwerk	
Schnallstal	A.E.C.	16.0	"	
12 x Greien	A.E.C.	4.0	" mit Ausgleich	34.0
Kardaun	S.I.P.	180.0	" " Tagebaugleich(42/50 Hz)	
		27.0	idem (16 2/3 Hz)	267.0
Wiesen bei				
Sterzing	Cisalpine	30.0	Speicherwerk	30.0
Layen	S.T.E.	4.0	Laufwerk	4.9
Pontifes	"	0.9	"	
				577.5

626

Wasserkraftwerke der Provinz Bozen

Eigentümer	eingb. Leistung MVA	Bemerkungen	Summenleistung MVA	Arbeitsvermögen GWH	<i>capacità di lavoro</i>
Montecatini	142.5	<i>Wasserkraft</i> Laufwerk mit Ausgleich		518 (1942)	<i>Kwh</i>
"	8.0	<i>Wasserkraft</i> Laufwerk		27 (1942)	
"	75.0	<i>Wasserkraft</i> "		195 (")	
"	11.3	"		38 (")	
"	28.0	Drehstrom			
"	18.0	Gleichstrom		197 (")	
"	18.0	Laufwerk	301.6	51 (")	
2					
A.E.C.	14.0	Laufwerk			
A.E.C.	16.0	"			
A.E.C.	4.0	" mit Ausgleich	34.0		
S.I.P.	180.0	" " Tagehaus- gleich (42/50 Hz)			
	27.0	idem (16 2/3 Hz)	207.0	612 (1942)	
Cisalpina	30.0	Speicherwerk	30.0		
S.T.E.	4.0	Laufwerk	4.9		
"	0.9	"			
			577.5		

0 6 0 5

1 3 0 0